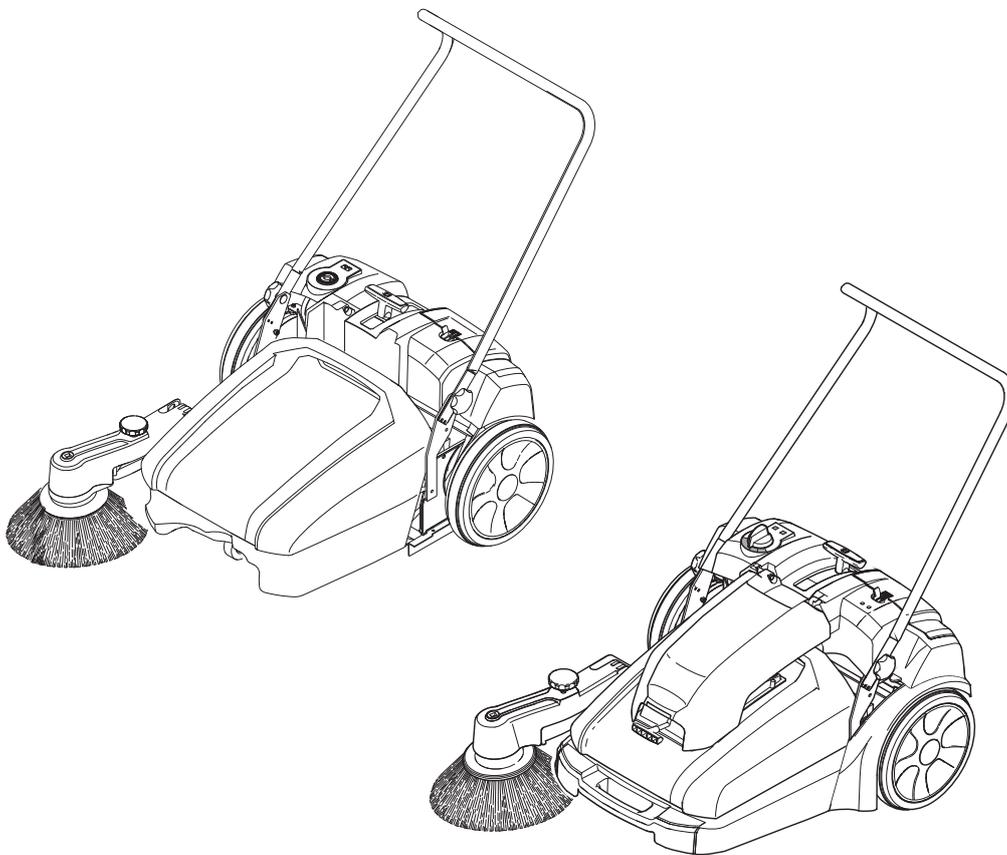


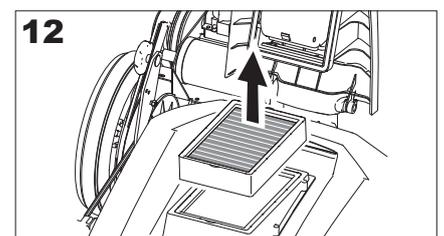
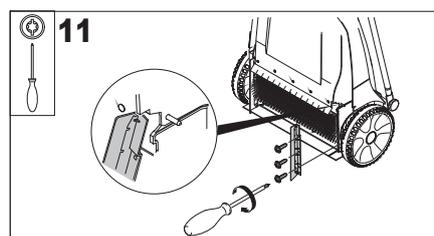
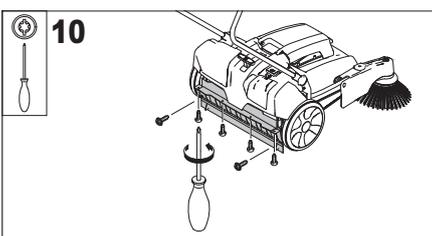
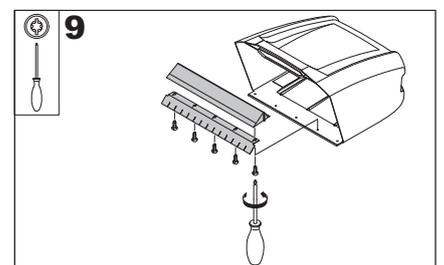
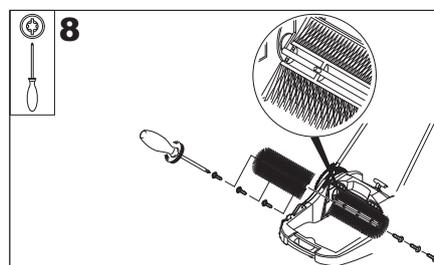
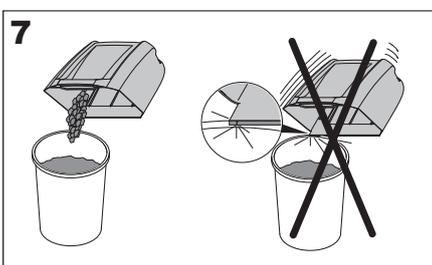
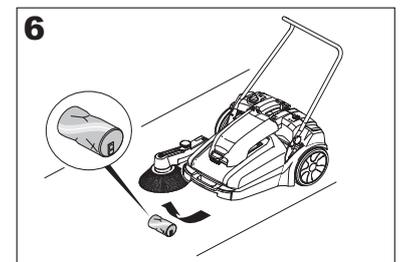
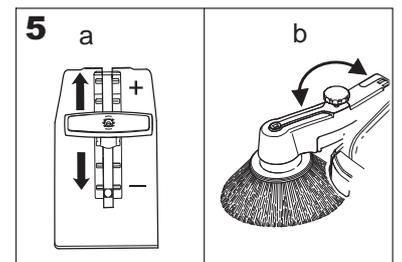
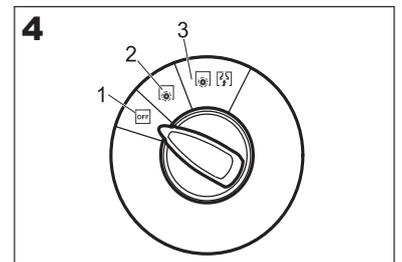
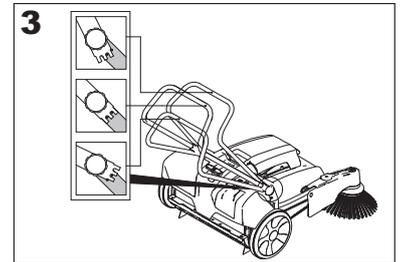
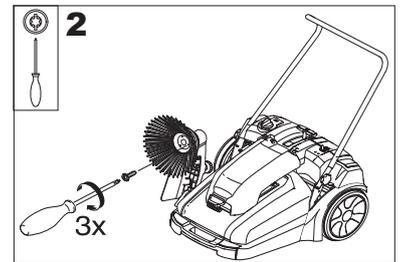
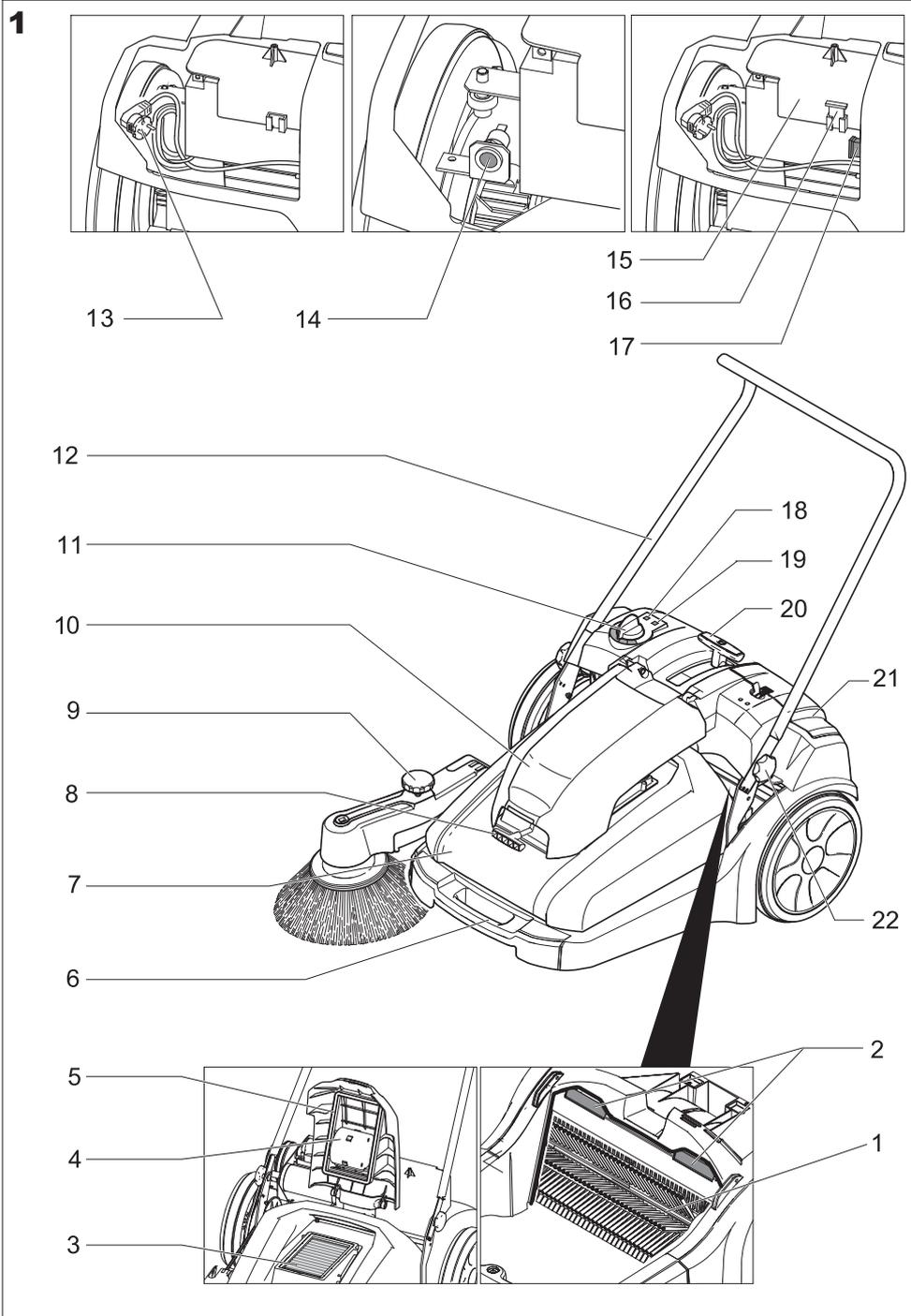
KM 70/30 C Bp
KM 70/30 C Bp Pack
KM 70/30 C Bp Adv.
KM 70/30 C Bp Pack Adv.



Deutsch	3
English	8
Français	13
Italiano	18
Nederlands	23
Español	28
Português	33
Dansk	38
Norsk	43
Svenska	48
Suomi	53
Ελληνικά	58
Türkçe	64
Русский	69
Magyar	75
Čeština	80
Slovenščina	85
Polski	90
Românește	95
Slovenčina	100
Hrvatski	105
Srpski	110
Български	115
Eesti	121
Latviešu	126
Lietuviškai	131
Українська	136

Register and win!
www.kärcher.com







Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца. Перед первым вводом в эксплуатацию следует ознакомиться с инструкцией по безопасности!

Оглавление

Общие указания	RU . . . 1
Использование по назначению	RU . . . 1
Указания по технике безопасности.	RU . . . 1
Описание элементов управления и рабочих узлов	RU . . . 2
Перед началом работы.	RU . . . 2
Начало работы	RU . . . 3
Эксплуатация	RU . . . 3
Вывод из эксплуатации.	RU . . . 4
Транспортировка	RU . . . 4
Хранение	RU . . . 4
Уход и техническое обслуживание	RU . . . 4
Специальные принадлежности	RU . . . 5
Неполадки	RU . . . 5
Технические данные	RU . . . 6
Заявление о соответствии ЕС	RU . . . 6

Общие указания

При обнаружении во время распаковки аппарата повреждений, полученных в результате транспортировки, следует немедленно обратиться в торговую организацию, продавшую вам данное изделие.

- Предупредительные и указательные таблички, прикрепленные к прибору, содержат важную информацию, необходимую для безопасной эксплуатации прибора.
- Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации, необходимо также соблюдать общие положения законодательства по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приема вторичного сырья. Батареи и аккумуляторы содержат вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. Пожалуйста, утилизируйте старые приборы и аккумуляторы через со-

ответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Принадлежности и запасные детали

⚠ Опасность

Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизованные сервисные центры.

- Разрешается использовать исключительно те принадлежности и запасные детали, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и оригинальных запасных деталей гарантирует Вам надежную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Символы в руководстве по эксплуатации

⚠ Опасность

Предупреждает о грозящей опасности, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ Предупреждение

Предупреждает о возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

Внимание!

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

Использование по назначению

Используйте эту подметающую машину исключительно в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.

- Данная подметающая машина предназначена для подметания загрязненных поверхностей в помещении и на улице.
- Любой другой вид использования прибора считается использованием не по назначению. Изготовитель прибора не несет ответственности за вред, причиненный вследствие такого использования. Ответственность за подобное использование несет только пользователь.
- Прибор предназначен только для работы на поверхностях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Умышленное неправильное применение

- Никогда не выполняйте подметания/всасывания прибором взрывоопасных жидкостей, горючих газов, а также концентрированных кислот и растворителей!
- Запрещается уборка/всасывание реактивной металлической пыли (например, алюминия, магния, цинка) в соединении с сильными щелочными или кислотными моющими средствами. Это может привести к возникновению взрывоопасных газов.
- Не допускать подметания/всасывания прибором горящих или тлеющих предметов.
- Прибор не приспособлен для сметания жидкостей.
- Запрещено находиться в опасной зоне. Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
- Перемещение или транспортировка предметов с помощью данного устройства не допускается.

Подходящие поверхности

- Асфальт
- Промышленные полы
- Сплошной (наливной) пол
- Бетон
- Брусчатка

Указания по технике безопасности

- Это устройство не предназначено для использования людьми (в том числе и детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с отсутствием опыта и/или знаний, за исключением случаев, если за обеспечением безопасности их работы наблюдают специально подготов-

- ленные лица или они получают от них указания, касающиеся использования устройства. Необходимо следить за детьми, не разрешать им играть с устройством.
- Обслуживающее лицо обязано использовать прибор в соответствии с назначением. Обслуживающее лицо должно учитывать местные особенности и при работе с прибором следить за третьими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми.
 - Перед началом работы аппарат и рабочие приспособления следует проверить на их надлежащее состояние и их соответствие требованиям безопасности. Если состояние прибора не является безупречным, использовать его не разрешается.
 - Запрещается вносить изменения в прибор.
 - В качестве общего положения действует следующее правило: не допускать соприкосновения прибора с легковоспламеняющимися веществами (опасность взрыва/пожара).

⚠ Опасность

Опасность получения травм. Перед проведением любых работ над прибором переключатель выбора программ повернуть в положение „OFF“ и снять клемму с отрицательного полюса аккумулятора.

⚠ Предупреждение

Опасность защемления и пореза о ремень, боковые метлы, бак, ведущую дугу.

Внимание!

При удалении из мусорного бака стекла, металла или других материалов с острыми краями носить плотные защитные перчатки.

Устройства, работающие от аккумулятора

Указание

Право на гарантийное обслуживание сохраняется только в случае использования рекомендуемых Kärcher аккумуляторов и зарядных устройств.

- Следует обязательно соблюдать инструкцию по эксплуатации производителя аккумулятора и зарядного устройства. Соблюдайте указания законодательства по обращению с аккумуляторами.
- Никогда не оставляйте разряженный аккумулятор, и как можно скорее снова зарядите его.
- Поддерживайте аккумуляторы всегда в чистом и сухом виде во избежание утечки тока. Защищать от попадания грязи, например, металлической пыли.
- Не класть инструменты или подобные предметы на аккумулятор. Опасность короткого замыкания и взрыва.

- Ни в коем случае не обращаться с огнем, искрить или курить вблизи аккумулятора или в аккумуляторной. Опасность взрыва.
- Использованные аккумуляторы следует утилизировать, согласно Директиве ЕС 91/ 157 EWG, без ущерба для окружающей среды.

Описание элементов управления и рабочих узлов

Рис. 1, см. обратную сторону

- 1 Подметающий вал
- 2 Поропластовый фильтр
- 3 Плоский складчатый фильтр **
- 4 Нагнетатель отсоса пыли **
- 5 Уплотнение отсоса пыли **
- 6 рукоятка для ношения прибора
- 7 Резервуар для сбора мусора
- 8 Ручка вытряхивания фильтра **
- 9 Поворотная ручка прижима боковых щеток
- 10 Отсос пыли **
- 11 Переключатель программ
- 12 ведущая дуга
- 13 Сетевой шнур со штепсельной вилкой *
- 14 Зарядное гнездо ***
- 15 Кожух аккумулятора
- 16 Резервный предохранитель
- 17 Предохранитель
- 18 Указатель неполадок аккумулятора
- 19 Индикатор аккумулятора
- 20 Рычаг прижима метущего валка
- 21 Хранение кабеля питания/аккумуляторный отсек
- 22 грибовидная рукоятка крепления ведущей дуги

* только версия Vp Pack

** только версия Adv.

*** не у версии Vp Pack

Перед началом работы

Распаковывание

- ➔ Открыть коробку с боку и вынуть аппарат.
- При обнаружении во время распаковывания аппарата повреждений, полученных в результате транспортировки, следует немедленно обратиться в торговую организацию, продавшую вам данное изделие.

Монтаж

Рис. 2, см. обратную сторону

- ➔ Закрепить боковые щетки с помощью 3 прилагаемых винтов.

Аккумуляторы

Указания по технике безопасности по обращению с аккумуляторами

При обращении с аккумуляторами следует соблюдать следующие предупредительные указания:

	указания на аккумуляторе, в инструкции по пользованию и руководстве по эксплуатации прибора
	Носить защиту для глаз
	Не допускать детей к электролисту и аккумуляторам.
	Опасность взрыва
	Запрещается разведение огня, искрение, открытые источники света и курение
	Опасность получения химических ожогов
	Первая помощь
	Предупредительная маркировка
	Утилизация
	Не выбрасывать аккумулятор в мусорный контейнер

При обращении с аккумуляторами следует соблюдать следующие предупредительные указания:

⚠ Опасность

Опасность взрыва! Не класть инструменты или подобные предметы на аккумулятор, т.е. конечные полюса и на соединители элементов. Опасность получения травм! Не прикасаться ранами к свинцовым элементам. После работ с аккумулятором необходимо очищать руки.

Установить аккумулятор и подключить его

- ➔ Снять крышку аккумуляторного отсека.
- ➔ Вывернуть винт и снять кожух аккумулятора.
- ➔ Поставить аккумулятор в держатель аккумулятора.

⚠ Предупреждение

Соблюдать правильную полярность. Закрепить подключающий кабель, находящийся в комплекте поставки.

- ➔ Подключить полюсный зажим (красный кабель) к полюсу (+).
- ➔ Подключить полюсный зажим к отрицательному полюсу (-).
- ➔ Установить кожух аккумулятора и закрепить его винтом.
- ➔ Снять крышку аккумуляторного отсека.

Указание

При вынимании аккумулятора следует сначала обязательно отсоединить отрицательный полюс (-). Проверить

полюсы аккумулятора и зажимы на достаточную защиту смазкой для полюсов.

⚠ Предупреждение

Перед началом работы прибора зарядить аккумулятор.

Зарядка аккумулятора

⚠ Опасность

Опасность поражения током. Принимать во внимание параметры электрической сети и предохранителей - см. "Зарядное устройство". Зарядное устройство следует применять только в сухих помещениях с достаточной вентиляцией!

Указание

Время зарядки разряженного аккумулятора составляет прибл. 12 часов.

⚠ Опасность

Опасность получения травм! При обращении с аккумуляторами соблюдать правила техники безопасности. Соблюдать инструкцию по эксплуатации, изданную изготовителем зарядного прибора.

(1) Процесс зарядки варианта Вр Ракк

⚠ Опасность

Опасность получения травм! Зарядное устройство можно применять только если не поврежден кабель питания. Поврежденный кабель сетевого питания немедленно заменить через производителя, сервисную службу или с помощью квалифицированного лица.

Указание

Аппарат серийно оснащается необслуживаемым аккумулятором.

→ Вставьте штепсельную вилку зарядного устройства в электророзетку.

Указание

Зарядное устройство управляется электронной системой и заканчивает процесс зарядки автоматически. Все функции устройства в ходе процесса зарядки автоматически прерываются. При вставленной штепсельной вилке в электророзетку индикатор зарядки аккумулятора показывает ход процесса зарядки:

	Аккумулятор заряжается	горит желтым светом:
	Аккумулятор заряжен	горит зеленым светом

	Дефект зарядного устройства	горит красным светом
	перепутаны полюсы аккумулятора или он не подключен	медленно мигает красным светом
	Дефект аккумулятора	быстро мигает красным светом

(2) Процесс зарядки варианта Вр

→ Подключить зарядный кабель зарядного устройства в гнездо зарядки подметальной машины

→ Включить в сеть штепсельную вилку и включить зарядное устройство.

После завершения процесса зарядки

Вариант Вр Ракк:

- Отсоединить и сложить кабель питания:
- Вставить штепсельную вилку в капот аппарата.
- или
- Открыть крышку аккумуляторного отсека, кабель со штекером уложить рядом с аккумулятором, установить крышку аккумуляторного отсека и зафиксировать.

Вариант Вр:

- Выключить зарядное устройство и отсоединить его от сети.
- Отключить зарядный кабель от аппарата.
- Закрыть крышку аккумуляторного отсека.

Максимальные габариты аккумуляторов

Длина	Ширина	высота
175 mm	166 mm	125 mm

Вынуть аккумуляторы

- Снять крышку аккумуляторного отсека.
- Вывернуть винт и снять кожух аккумулятора.
- Отсоединить зажим кабеля от клеммы отрицательного полюса аккумулятора.
- Отключить полюсный зажим от положительного полюса (+).
- Удалить батарею.
- Использованный аккумулятор следует утилизировать согласно действующим предписаниям.

Начало работы

Настройка положения ведущей дуги

Рис. 3, см. оборотную сторону

- Отпустить обе грибовидные ручки.
- Ведущую дугу потянуть вниз и наклонить в желаемую позицию.
- Нажать ведущую дугу вперед и зафиксировать.
- Затянуть грибовидные ручки.

Эксплуатация

Выбор программы

Рис. 4, см. оборотную сторону

- 1 OFF – аппарат выключен.
- 2 Подметание.
- 3 Подметание и всасывание (только вариант Adv.).

Подметание

Внимание!

Не допускать попадания в машину упаковочных лент, проволоки и т.д., так как это может привести к повреждению подметающего механизма. Может соскочить вниз приводной ремень боковых щеток. Боковые щетки поднимать вверх только при выключенном аппарате.

Указание

Для достижения оптимального результата работы необходимо соразмерять скорость движения с местными условиями.

Указание

Во время работы следует регулярно удалять содержимое из резервуара для сбора мусора.

Указание

При чистке краев следует дополнительно опускать боковые щетки.

- Боковые щетки поднимать вверх или опускать вниз в зависимости от задания.

Указание

Пыль, поднятая боковыми щетками, не всасывается. Использовать боковые щетки только при подметании у краев.

- Установить переключатель программ на подметание или подметание и всасывание.

	KM 70/30 C Вр KM 70/30 C Вр Ракк	KM 70/30 C Вр Adv. KM 70/30 C Вр Ракк Adv.
Сухой пол	Подметание	Подметание и всасывание
Влажный пол	Подметание	Подметание

- Передвигать аппарат по подметаемой площади.

Переставить давление прижима щеток

Рис. 5, см. оборотную сторону

- Поднять рычаг прижима метущего вала, переставить и опустить.
 - + Повысить силу нажима.
 - Понизить силу нажима.
- Переставить поворотную ручку прижима боковых щеток с помощью поворачивания.
 - + Повысить силу нажима.
 - Понизить силу нажима.

Указание

Слишком высокое давление прижима означает повышенный расход энергии и таким образом низкую продолжительность работы.

Сбор крупной грязи

Рис. 6, см. оборотную сторону

- Ведущую дугу слегка нажать вниз, с тем, чтобы аппарат слегка преподнялся спереди.
- Аппарат передвинуть через крупную грязь с приподнятой передней частью.
- Снова опустить аппарат.

Индикатор аккумулятора

Индикатор аккумулятора во время работы показывает состояние зарядки аккумулятора:

	полный	горит зеленым светом
	30% остаточной мощности	горит желтым светом:
	10% остаточной мощности	мигает красным цветом
	защита от глубокой разрядки, аппарат отключается	горит красным светом

Опорожнить резервуар для сбора мусора

⚠ Предупреждение

Опасность получения травмы от вращающейся цилиндрической щетки. Перед тем как снять мусорный бак, обязательно поверните переключатель выбора программ в положение „OFF“ и дождитесь, пока щетка перестанет вращаться.

Указание

- Образование пыли. Вытряхивание фильтра и опорожнение мусорного бака по возможности проводить на улице.
- Переключатель выбора программ повернуть в позицию „OFF“.
 - Только вариант Adv.: Несколько раз потянуть и отпустить ручку стягивания фильтра.
 - Только вариант Adv.: Поднять всасыватель пыли вверх.

- Потянуть бак вверх за ручку и вынуть его из аппарата.

Рис. 7, см. оборотную сторону

- Мусор утилизировать в соответствии с местными предписаниями.

Вывод из эксплуатации

Если подметающая машина не используется в течение длительного времени, следует соблюдать следующие пункты:

- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
- Принять меры против непроизвольного качения подметающей машины.
- Очистить подметающую машину снаружи и внутри.
- Поставить аппарат в защищенном и сухом месте.
- Отсоединить клеммы аккумуляторной батареи.
- Аккумулятор следует зарядить, а затем заряжать прибл. каждые два месяца.

Транспортировка

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

- Переключатель выбора программ повернуть в позицию „OFF“.
- Для перегрузки поднять аппарат за ручки для переноски.
- Зафиксировать аппарат, подложив под его колеса клинья.
- Закрепить аппарат натяжными ремнями или канатами.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

Хранение

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства. Это устройство разрешается хранить только во внутренних помещениях.

Уход и техническое обслуживание

⚠ Опасность

Опасность получения травм. Перед проведением любых работ над прибором переключатель выбора программ повернуть в положение „OFF“ и снять клемму с отрицательного полюса аккумулятора.

Не разрешается чистить прибор из водяного шланга или струей воды под высоким давлением (опасность короткого замыкания и других повреждений).

Указание

Использование агрессивных и полировальных чистящих средств не допускается.

Чистка аппарата изнутри

⚠ Предупреждение

Опасность получения травм! Носить защитную маску против пыли и защитные очки.

- Обдуть аппарат сжатым воздухом.
- Очистить аппарат, используя для этого влажную тряпку, пропитанную мягким щелочным раствором.

Чистка аппарата снаружи

- Очистить аппарат, используя для этого влажную тряпку, пропитанную мягким щелочным раствором.

Периодичность технического обслуживания

Ежедневное техническое обслуживание:

- Проверить метущий валик и боковые щетки на износ и наличие намотавшихся лент.
- Проверить исправное состояние всех элементов управления.

Еженедельное техническое обслуживание:

- Оба поропластовых фильтра промыть под проточной водой.
- Только вариант Adv.: Проверить складчатый фильтр.
- Проверить легкость хода подвижных частей.
- Проверить износ уплотнительных планок в зоне подметания.

Полугодовое обслуживание:

- Проверить натяжение, изношенность и исправность приводных ремней.

Техническое обслуживание изнашивающихся частей:

- Заменить уплотнительные планки.
- Заменить подметающий вал.
- Заменить боковые щетки.

Описание см. в главе "Работы по техническому обслуживанию".

Работы по техническому обслуживанию

Указание

Все работы по техническому обслуживанию со стороны клиента должны проводиться квалифицированным специалистом. В случае необходимости в любой момент можно обратиться за помощью в специализированную торговую организацию фирмы Kärcher.

- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
- Переключатель выбора программ повернуть в позицию „OFF“.

Замена боковых щеток

- Выкрутить 3 крепежных винта.
- Заменить и затянуть боковую щетку.

Замена подметающего вала

Замена становится необходимой, если вследствие износа щеток результат подметания заметно ухудшается и невозможно подстроить с помощью рычага силы пружина метущего вала.

→ Вынуть бак сбора мусора.

Рис. 8, см. оборотную сторону

- Потянуть рычаг прижима метущего вала до конца вниз.
- Вывинтить по 3 винта с обеих сторон метущего вала.
- Вынуть половинки вала друг из друга и снять.
- Установить на вал метущего вала новые половинки. При этом соблюдать правильность посадки штифтов сцепления.
- Ввинтить и затянуть винты.

Замена уплотнительных планок

- Вывинтить винты как указано на соответствующем рисунке.
- Снять уплотнительные планки и заменить на новые.
- Снова ввинтить и затянуть винты.

Передняя уплотнительная планка (на баке сбора мусора):

Рис. 9, см. оборотную сторону

Задняя уплотнительная планка

Рис. 10, см. оборотную сторону

Боковые уплотнительные планки

Рис. 11, см. оборотную сторону

Замена складочного фильтра (только вариант Adv.).

- Несколько раз потянуть и отпустить ручку стряхивания фильтра.
- Поднять всасыватель пыли вверх.

Рис. 12, см. оборотную сторону

- Вынуть складчатый фильтр и вставить новый фильтр.

Чистка поропластового фильтра

- Вытянуть оба поропластовых фильтра.
- Оба поропластовых фильтра промыть под проточной водой и дать высохнуть.
- Вставить поропластовый фильтр в корпус. Обратит внимание на то, чтобы фильтры плотно прилегали по всем сторонам.

Подметающий вал, антистатический

Номер для заказа 6.907-023.0

Для поверхностей, подвергающихся статической нагрузке, таких, как ковры или искусственные покрытия

Специальные принадлежности

Поворотный валик, мягкий

Номер для заказа 6 903-995,0

Для мелкой пыли со всех наружных и внутренних поверхностей (влагостойкий)

Поворотный валик, жесткий

Номер для заказа 6 903-999,0

Для удаления въевшихся загрязнений вне помещений

Неполадки

⚠ Опасность

Опасность получения травм. Перед проведением любых работ над прибором переключатель выбора программ повернуть в положение „OFF“ и снять клемму с отрицательного полюса аккумулятора.

Неполадка	Способ устранения
Прибор не запускается	Проверить предохранитель, при необходимости заменить *
	Проверить аккумуляторы, при необходимости зарядить
Аппарат не подметает должным образом	Проверить изношенность подметающего вала и боковых щеток, при необходимости заменить
	Проверить износ уплотнительных накладок, при необходимости заменить
Аппарат сильно пылит	Удалить содержимое из резервуара для сбора мусора
	Проверить пылевой фильтр, произвести чистку или заменить (только вариант Adv.)
	Проверить износ уплотнительных накладок, при необходимости заменить
Плохое качество метения по краям	Заменить боковые щетки
	Проверить износ уплотнительных накладок, при необходимости заменить
Недостаточная мощность всасывания (только вариант Adv.).	Замена уплотнения коробки фильтра
	Проверить плотность на всасывателе пыли
Подметающий вал не вращается	Удалить с подметающего вала намотавшиеся ленты и веревки.

Технические данные

		KM 70/30 C Bp KM 70/30 C Bp Pack	KM 70/30 C Bp Adv. KM 70/30 C Bp Pack Adv.
Длина x ширина x высота	мм	1200x770x925	1200x770x925
Диаметр подметающего вала	мм	240	240
Диаметр боковых щеток	мм	320	320
Макс. обрабатываемая поверхность	м ² /ч	2800	2800
Рабочая ширина, без/с боковыми щетками	мм	470/710	470/710
Вместимость резервуара для сбора мусора	л	30 (40)	30 (40)
Расходуемая мощность привода щеток	Вт	150	150
Расход мощности отсоса пыли	Вт	–	45
Аккумулятор (только вариант Pack)			
Напряжение	В	12	12
Производительность	А/ч	22, 26 *	22, 26 *
Время зарядки для полностью разряженного аккумулятора	ч	12	12
Продолжительность работы после многократной зарядки	ч	ca. 3,5	ca. 2,5
Тип защиты	IP	X3	X3
Зарядное устройство (только вариант Pack)			
Напряжение сети	В~	230	230
Отсос пыли			
Поверхность фильтра тонкой очистки	м ²	–	0,6
Применяемая категория фильтра для неопасной для здоровья пыли	--	–	U
Номинальное разрежение, система всасывания	кПа	–	0,7
Номинальный объем потока, система всасывания	л/с	–	43
Условия окружающей среды			
Температура	°C	0 bis +45	0 bis +45
Влажность воздуха, без образования росы	%	40 - 90	40 - 90
Допустимый общий вес	кг	56	58
Транспортный вес	кг	46	48
Значение установлено согласно EN 60335-2-72			
Общее значение колебаний плеч	м/с ²	<2,5	<2,5
Опасность К	м/с ²	0,2	0,2
Уровень шума дБ _а	дБ(А)	59	59
Опасность К _{рА}	дБ(А)	2	2
Уровень мощности шума L _{WA} + опасность К _{WA}	дБ(А)	75	75
* в зависимости от типа аккумуляторов			

Заявление о соответствии ЕС

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Подметальная машина
Тип: 1.517-xxx

Основные директивы ЕС
2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)
2004/108/ЕС
2000/14/ЕС

Примененные гармонизированные нормы

EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 61000-6-2: 2005
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 60335-2-72
EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009

EN 61000-3-3: 2008

EN 62233: 2008

Примененный порядок оценки соответствия

2000/14/ЕС: Приложение V

Уровень мощности звука дБ(А)

Измерено: 73

Гарантировано: 75

вано:

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

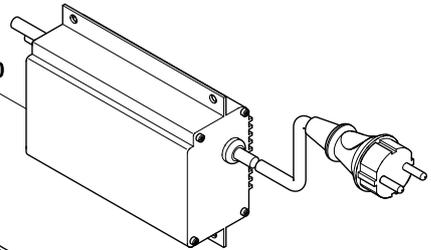
уполномоченный по документации:

S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

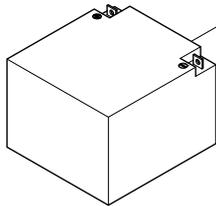
Winnenden, 2012/04/01

1.517-214.0 6.654-203.0



6.373-867.0

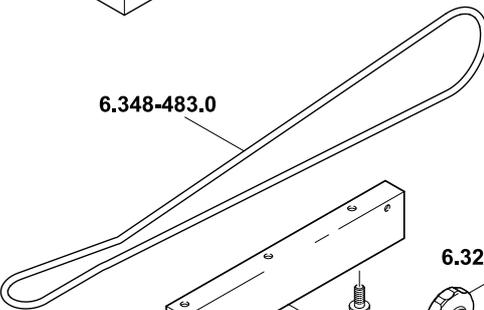
6.654-202.0 1.517-214.0



5.731-625.0

5.731-625.0

6.348-483.0



6.321-177.0

7.303-194.0

5.032-641.0

2x 7.303-107.0

5.394-802.0
rechts/ right/ droit

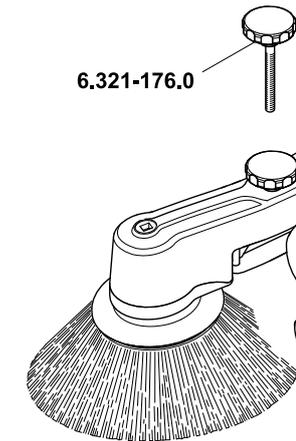
7.303-107.0

7.303-194.0

6x 7.303-086.0

6.321-176.0

6.321-177.0



5.115-628.0

2.889-086.0

7.343-003.0

7.303-222.0

7.312-005.0

6.435-111.0

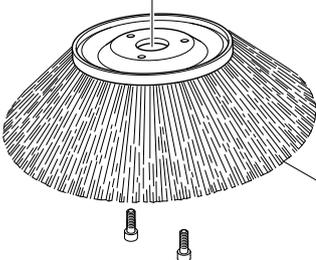
7.311-511.0

6.903-801.0

5.394-803.0
links/ left/ gauche

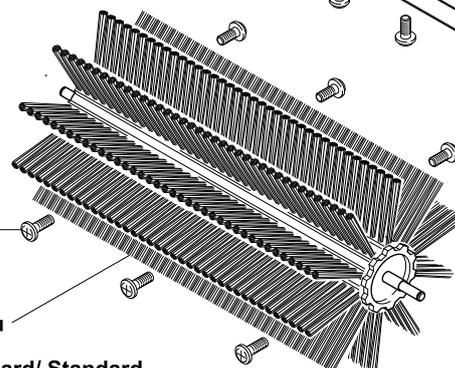
7.303-107.0

7.303-107.0



6.966-005.0

7.303-112.0



7.303-210.0

7.303-210.0

6.903-995.0 weich/ soft/ mou
6.903-999.0 hart/ hard/ dur
6.906-041.0 Standard/ Standard/ Standard
6.907-023.0 Antistatisch/ Antistatic/ Antistatique

